



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU

社會及人文科學學院

中文系 碩士論文

題目：施叔青的「異鄉人」及其《香港三部曲》研究

Title : A study of Shi Shu-Ching's "Strangers" and
"Hong Kong Trilogy: City of the Queen"

學生姓名：楊佩玲

學生編號：M-A5-5815-0

導師姓名：譚美玲 博士

通過日期：15/09/2012

提要

本文題目為:施叔青的「異鄉人」及其《香港三部曲》研究

施叔青是台灣土生土長的主要作家之一，她大半生時間都在台灣、紐約曼克頓及香港不斷回返、遊移、遷徙。東西文化撞擊下，生成施叔青的小說創作主題亦隨她不同旅居經驗而風格不同。現代主義、存在主義、超現實主義、女性主義及後殖民理論等，無不涉及在她的作品中。而筆下的人物命運亦隨施叔青不斷在不同地域進出而產生不同種族、文化、階級等遊離者及漂泊者等，這些漂泊者不論是自願或非自願遷移到陌生的「他鄉」，都有著共同的理想，就是藉「他鄉」尋找心靈的歸宿。後期的小說《香港三部曲》中的漂泊者更是作家歷年之最。因此，本文主要探討施叔青及《香港三部曲》中「異鄉人」在「他鄉」面對孤獨及焦慮問題。並回顧施叔青在台灣、紐約及香港的小說創作變化及成果。

本文首先在諸論中，以施叔青的生命序曲作展開，再把其小說創作歷程作出仔細梳理，以見其在「異鄉人」課題的書寫，當中配合不少前人對施叔青的研究成果來展開闡述，然後用第三章的篇幅分析《香港三部曲》中「異鄉人」研究以及結語。其中，以第二、三章為重點。第一章，主要對施叔青生平及其小說回顧，第二章為「異鄉人」主題的梳理，第三章是《香港三部曲》中「異鄉人」的分析。本文務求能夠補充這被前人論者忽略的主題，本文在勾勒施叔青不同時期小說中「異鄉人」的共同特點基礎上，通過對不同時期「異鄉人」的命運分析，重新檢視施叔青對「異鄉人」在異鄉失去心靈方面作點補充及對其小說中體現的心路歷程做一整體梳理。

關鍵詞: 異鄉人、孤獨、他鄉、遊移、遷徙

Abstract

A study of Shi Shu-Ching's "Strangers" and "Hong Kong Trilogy: City of the Queen"

Shi Shu-Ching is one of the major writers born and raised in modern Taiwan. Most of her life time are constantly swinging around Taiwan, New York, Manhattan, and Hong Kong, she is always on the situation of wavering, and migrating. Under the impact of Eastern and Western cultures from these places, generated Shi Shu-Ching's novel creative theme in tandem with her life experience rather different style. Modernism, existentialism, surrealism, feminism and postcolonial theory, are all involved in her work. Described the fate of those characters in tandem with the Shi Shu-Ching constantly in different geographical locations and out of a different race, culture, class, free and Wanderers. No matter those are willing to migrate and be a strange in those foreign land or not. Inside Shi's late novel "Hong Kong Trilogy:City of the Queen", wanderers are the biggest theme during these years. This thesis wants to talk about Shi Shu-ching and her "Hong Kong Trilogy:City of the Queen", also those strangers, loneliness and anxiety in the foreign land. There will have a loneliness and anxiety comprehensive review of the changes and results of Shi Shu-Ching in Taiwan, New York and Hong Kong different stages' novel creation.

In the beginning of the thesis, there will talk about Shi Shu-ching's life experience and her novel creative process in combining the "stranger" subject. During the narrative of this part, there will combine with those senior researchers' opinions, wish to get a whole picture of Shi's work. Secondly, there will be a whole narrative of "stranger" and its relationship with Shi's work. In the third chapter, there will be focused on the analysis of the "stranger" in the "Hong Kong Trilogy:City of the Queen". In order to add this theme, there will be overlooked by previous commentators common feature on the basis of the "stranger" in the different periods of the novel outline Shi Shu-Ching, the fate of the different periods' strangers analysis, re-examine Shi Shu-Ching's "strangers" supplementary points and its novel mentality embodied in the remote lost soul to do a overall combining.

Keywords: strangers, aloneness, foreign land, wavering, migration

聲 明

此論文為本人在導師指導下獨立完成之作，無剽竊成分，且未用於其他學術機構申請學歷。



聲明人：

楊佩玲

二零一二年九月

致謝辭

不知過了多少個寒暑，二零一二年盛夏，論文完成，我要畢業了！

首先借此機會向多年來關心我、幫助我的所有人，致以衷心的感謝。

感謝我的指導老師區仲桃和譚美玲博士，在她們的耐心指點及鼓勵下，使我的論文研究得以斷續進行。譚美玲博士更向本人講授論文寫作技巧、及對本論文的初稿及定稿進行認真的審閱和修正，沒有她的細心關懷以及全心督導，我的論文沒有可能順利完成。在此深深的表達感謝之意。

同時，也要感謝鄧國光教授和施議對教授的教導，且在口試答辯中給了我許多寶貴的意見。

此外，感謝黎日隆博士及彭執中先生為我寫入學推薦信，給予我在澳門大學修讀中文文學碩士的機會。

最後，我要感謝我的家人、同事們特別是外子，在過去的日子中默默給予我的勉勵和支持。

例 言

- 一 本文共六萬字，包括聲明、致謝辭、內容提要（中英文）、例言、簡目錄、正文、附註及參考書目八部份。
- 二 正文共分為五部分：緒論；第一章，關於施叔青及小說創作；第二章，「異鄉人」研究；第三章，《香港三部曲》中「異鄉人」；總結。
- 三 本文所有注釋均以腳注形式列出。



目錄

緒論.....	2
一 施叔青生活歷程.....	5
（一）台北：從家鄉鹿港遷移到台北.....	6
（二）美國：從「白色恐怖」的台灣移居美國.....	7
（三）從自由都會美國到旅居香港.....	9
第一章 施叔青小說創作與經歷.....	11
一 逃離家鄉的少女：鹿港—台北.....	12
二 白色神話幻滅：美國.....	15
三 失落的殖民地：香港.....	18
四 回歸家鄉的施叔青：台灣.....	20
第二章 「異鄉人」研究.....	22
一 「異鄉人」的足跡.....	22
二 對家鄉思念的鄉土文學.....	24
三 身居孤島的夾縫中人.....	27
四 故鄉是他鄉.....	33
第三章 《香港三部曲》中「異鄉人」.....	39
一 孤獨的「異鄉人」：黃得雲.....	49
二 迷失的「異鄉人」：亞當·史密斯.....	53
三 被他者化的「異鄉人」：屈亞炳.....	60
四 自我放逐的「異鄉人」：西恩·修洛.....	64
第四章 總結.....	69
一 禁錮的家：黃得雲.....	69
二 寂寞的家：亞當·史密斯.....	69
三 獸穴的家：屈亞炳.....	70
四 孤獨的家：西恩·修洛.....	70
附錄：施叔青生平及創作年表.....	72
參考及引用資料.....	75